



Вы подозреваетесь в совершении преступления

Вы задержаны как подозреваемый и доставлены в участок правоохранительными органами, например, полицией. Или вас вызвали на допрос. Какие у вас права и что произойдет после допроса?

В данной брошюре содержится информация о ваших правах и обязанностях, а также о ходе проведения процедуры. Поэтому прочитайте эту брошюру внимательно.

Вопросы?

У вас есть еще вопросы? Задайте их своему адвокату, полиции или иной следственной службе, с которой вы имеете дело.

Когда в данной брошюре говорится о «полиции», то может иметься в виду и иная следственная служба.

За дополнительной информацией обратитесь на сайт www.juridischloket.nl или позвоните по телефону 0900 - 8020 (€ 0,25 в минуту).

Если вы недостаточно хорошо владеете нидерландским языком

Вы недостаточно хорошо владеете нидерландским языком? В таком случае вы имеете право воспользоваться услугами переводчика. Эти услуги для вас бесплатны. Вы имеете право получить письменный перевод некоторых документов, например, ордер на задержание под стражу или повестку о вызове в суд.

Вы задержаны и доставлены в полицейский участок

Если вы задержаны полицией как подозреваемый в совершении преступления, то вас в связи с этим допросят. Это означает, что полиция может задавать вам вопросы.

Ваши права:

- Вы имеете право знать, в совершении какого преступления вы подозреваетесь.
- Вы имеете право не отвечать на вопросы (право отказа от дачи показаний).
- Вы имеете право **до** начала (первого) допроса провести конфиденциальную беседу с адвокатом.
- Вы имеете право, чтобы адвокат присутствовал **во время** допроса для юридической поддержки. Далее вы сможете прочитать об этом более подробно.
- Сообщите сотрудникам полиции, если вам что-то не понятно. Сообщите также, если вы больны, хотите поговорить с врачом или вам необходимо срочно получить медицинскую помощь или лекарства.
- Если прокурор или помощник прокурора примет решение продлить ваше задержание в (полицейском) участке, вы можете попросить, чтобы об этом известили ваших родственников или соквартирантов. Иногда прокурор или помощник прокурора может решить, что это временно не разрешается. Тогда он сообщит вам об этом.

- Вы не являетесь гражданином Нидерландов? Тогда вы можете обратиться с просьбой о том, чтобы консульство или посольство вашей страны предупредили о вашем задержании.
- Вы имеете право ознакомиться с материалами по вашему делу, если они имеются. В некоторых случаях прокурор может отказать вам в этом. Тогда он сообщит вам об этом.

Сколько времени может продлиться ваше задержание в полиции?

- В зависимости от тяжести преступления, в совершении которого вас подозревают, ваше задержание в полиции может продлиться не дольше, чем 90 часов (три дня и 18 часов).
- Если ваше задержание необходимо продлить на более длительный срок, то это решает судья. Спросите своего адвоката, что вам нужно делать, если вы не согласны с вашим задержанием или с решением о его продлении.

Консультация адвоката

До начала допроса вы имеете право на конфиденциальный разговор с адвокатом. Такой разговор длится максимально 30 минут. Если понадобится больше времени, то разговор можно продлить еще на 30 минут.

- Если вы подозреваетесь в совершении **особо тяжкого** преступления, за которое предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок 12 лет и выше (как например, умышленное или непредумышленное убийство), или если в связи с вашим психическим состоянием полиция рассматривает вас как уязвимое лицо, то вам автоматически назначается адвокат для консультации до начала допроса. Эта услуга для вас бесплатна. Если у вас нет необходимости разговаривать с адвокатом, вам следует сообщить ему об этом.
- Если вы подозреваетесь в совершении **тяжкого** преступления, за которое вас могут держать в предварительном заключении до вашего процесса (как например, кража со взломом), то можете выбрать, желаете ли вы получить консультацию адвоката до начала допроса. Полиция позаботится о том, чтобы был вызван адвокат. Вам не нужно за это платить.
- Если вы подозреваетесь в совершении преступления **небольшой тяжести**, то можете выбрать, желаете ли вы получить консультацию адвоката. Тогда вам нужно будет самому обратиться к адвокату и оплатить его консультацию.

Вы также имеете право, чтобы адвокат присутствовал на вашем допросе для юридической поддержки. Если вы подозреваетесь в совершении особо тяжкого

преступления, то эта услуга для вас бесплатна. Если вы подозреваетесь в совершении менее тяжкого преступления, то расходы на оплату этой услуги вы оплачиваете сами.

Если вам не понятно, какая ситуация относится к вам, то вы можете спросить:

- Будет ли вам автоматически назначен адвокат или вы можете сами сделать выбор в этом;
- Нужно ли вам самому (самой) оплачивать расходы на оплату консультации адвоката.

Если у вас есть адвокат, услугами которого вы хотели бы воспользоваться для юридической поддержки, сообщите об этом сотрудникам полиции. Если адвокат, которого вы выбрали, не зарегистрирован в Совете юридической помощи, то вы должны сами оплатить его услуги.

Если полиция при вызове адвоката передает ваши персональные данные в Совет юридической помощи, то эти данные регистрируются в базе данных Совета.

- Если вы сначала сообщили, что отказываетесь от юридической поддержки адвоката во время допроса, то позже вы всегда можете изменить свое решение.
- Если вы сообщили, что желаете воспользоваться своим правом на получение консультации с адвокатом, то полиция не имеет права начинать допрос до того, как вы поговорили с адвокатом, за исключением жизненноопасных ситуаций.
- Учтите то, что адвокат приедет не сразу. По возможности он приедет к вам в участок в течение двух часов после вызова.

вас ВЫЗЫВАЮТ на допрос В Полицию

Если вас вызвали на допрос в полицию, потому что вы подозреваетесь в совершении преступления, то до начала допроса вы можете обратиться к адвокату. Он может предоставить вам информацию и дать юридический совет. Адвокат может также присутствовать на допросе. Если вы обратились к адвокату, то расходы на оплату его услуг вы несете сами.

Вы должны удостоверить свою личность, поэтому возьмите с собой действительный документ, удостоверяющий личность, например, паспорт или водительское удостоверение.

Чем вам может помочь адвокат до начала допроса?

До начала допроса адвокат может сделать для вас следующее:

- дать объяснение о преступлении, в котором вы подозреваетесь
- дать юридический совет
- рассказать, как проходит допрос
- рассказать, какие права и обязанности вы имеете во время допроса

связаться с вашими родственниками или работодателем и сообщить им о вашей ситуации (если вы этого желаете) Полиция не прослушивает ваш разговор с адвокатом. Все, что вы расскажете адвокату, конфиденциально. Без вашего разрешения адвокат ни с кем не имеет права обсуждать то, что вы ему рассказали. Включая полицию и прокурора.

Чем вам может помочь адвокат во время допроса?

- Адвокат может до начала допроса и по его окончании делать замечания или задавать вопросы проводящему допрос сотруднику.
- Вы или ваш адвокат имеете право во время допроса обратиться с просьбой прервать его, чтобы посоветоваться. Если вы делаете это слишком часто, то следователь может отказать вам в этом.
- Если вы не понимаете вопросы или замечания, если во время допроса на вас оказывают неоправданное давление или если в связи с состоянием вашего здоровья вы не можете продолжить допрос, то адвокат может указать на это проводящему допрос сотруднику.
- По окончании допроса вы и ваш адвокат имеете право ознакомиться с тем, что записано во время допроса (протоколом допроса) и сообщить, содержатся ли в нем неточности.

Что произойдет после вашего допроса?

Рассмотрение вашего дела может привести к различным результатам, а именно:

Прекращение дела

Ваше дело может быть (условно) прекращено. В таком случае вы освобождаетесь от уголовного преследования. Однако, решение о прекращении дела может содержать ряд условий, которые вам необходимо выполнять. Например, запрещение контакта с пострадавшим и/или надзор со стороны Службы ресоциализации с особыми условиями. Вы не выполнили эти условия или вы совершили новое преступление? Тогда вас все-таки могут привлечь к уголовной ответственности по этому делу. В таком случае вам предстоит предстать перед судом.

Наказание

Если прокурор признает вас виновным, он может наложить на вас наказание, например, в виде денежного штрафа или общественнополезного труда. Наказанием может быть также лишение водительских прав (запрет на вождение транспортных средств) и/или наложение какого-либо запрета или возложение обязанности (например, запрет на контакт с кем-либо или обязанность поддерживать контакт со Службой ресоциализации).

Вы хотите, чтобы ваше дело было сразу закончено? В таком случае, если вам вынесено наказание в виде денежного штрафа, вы можете сразу заплатить его в полицейском участке. Это возможно только в том случае, если вы смогли предварительно обсудить это с вашим адвокатом. Вы сразу заплатили денежный штраф? Тогда дело окончательно прекращено. Это означает, что вы больше не можете подать жалобу на наложенное наказание (опротестовать наказание). Прокурор в качестве наказания лишил вас водительских прав или наложил общественнополезный труд? Тогда сначала с вами проведут слушание. До проведения слушания вы можете обратиться к адвокату за консультацией. Адвокат может также присутствовать на слушании.

Вы желаете, чтобы ваш адвокат присутствовал на слушании? Тогда слушание, в случае необходимости, будет проведено в другой раз. При проведении слушания может также использоваться видеосвязь.

Трансакция

Прокурор также может предложить вам трансакцию - досудебную сделку с прокуратурой. Это означает, что вы должны выполнить определенные условия. Если вы их выполните, то дальнейшее уголовное преследование будет прекращено. Самыми важными условиями являются следующие: оплата денежной суммы, возмещение ущерба пострадавшему или отказ от предметов, на которые наложен арест. Вы не выполнили или не уложились в сроки при выполнении этих условий трансакции? Тогда вам предстоит предстать перед судом. Также и сумму, предложенную в трансакции, вы можете оплатить сразу. Например, если у вас нет постоянного места жительства или пребывания в Нидерландах.

Суд

Ваше дело может быть передано в суд. Тогда вы получите повестку о вызове в суд. В ней указано, в чем вы обвиняетесь, а также дата, время и адрес, по которому будет рассматриваться ваше дело.

Регистрация судимости

Вы согласны с наложенным на вас наказанием? Или вы согласны с предложенной транзакцией прокурора? В таком случае, как и при обвинительном приговоре суда, это регистрируется в документации юстиции (реестр судимостей). Это может означать, что вы не получите Свидетельство об отсутствии судимости (VOG), которое может вам понадобиться при устройстве на работу или для прохождения стажировки. За более подробной информацией можно обратиться к адвокату. Попросите в полиции отдельную брошюру, где объясняются последствия регистрации судимости. За дополнительной информацией обратитесь на сайт: www.justis.nl/producten/vog.

Данная брошюра издана Министерством
Безопасности и Юстиции
Postbus 20301 | 2500 EH | Den Haag

Март 2017 | 101106

Текст брошюры не имеет юридической силы